

CUERPO:	0590 PROFESORES DE ENSEÑANZA SECUNDARIA
ESPECIALIDAD:	003 LATÍN
PRUEBA:	PRÁCTICO
TURNO:	5

1. TEXTO EN VERSO PARA SU TRADUCCIÓN CON DICCIONARIO Y COMENTARIO.

P. VERGILI MARONIS AENEIDOS LIBER VI, 384-425.

Ergo iter inceptum peragunt fluuioque propinquant.

navita quos iam inde ut Stygia prospexit ab unda 385

per tacitum nemus ire pedemque aduertere ripae,

sic prior adgreditur dictis atque increpat ultro:

‘quisquis es, armatus qui nostra ad flumina tendis,

fare age, quid uenias, iam istinc et comprime gressum.

umbrarum hic locus est, somni noctisque soporae: 390

corpora uiua nefas Stygia uectare carina.

nec uero Alciden me sum laetatus euntem

accepisse lacu, nec Thesea Pirithoumque,

dis quamquam geniti atque inuicti uiribus essent.

Tartareum ille manu custodem in uincla petiuit 395

ipsius a solio regis traxitque trementem;

hi dominam Ditis thalamo deducere adorti.’

quae contra breuiter fata est Amphrysia uates:

‘nullae hic insidiae tales (absiste moueri),

nec uim tela ferunt; licet ingens ianitor antro 400

aeternum latrans exsanguis terreat umbras,
casta licet patrui seruet Proserpina limen.
Troius Aeneas, pietate insignis et armis,
ad genitorem imas Erebi descendit ad umbras.
si te nulla mouet tantae pietatis imago, 405
at ramum hunc' (aperit ramum qui ueste latebat)
'agnoscas.' tumida ex ira tum corda residunt;
nec plura his. ille admirans uenerabile donum
fatalis uirgae longo post tempore uisum
caeruleam aduertit puppim ripaeque propinquat. 410
inde alias animas, quae per iuga longa sedebant,
deturbat laxatque foros; simul accipit alueo
ingentem Aenean. gemuit sub pondere cumba
sutilis et multam accepit rimosa paludem.
tandem trans fluuium incolumis uatemque uirumque 415
informi limo glaucaque exponit in ulua.
Cerberus haec ingens latratu regna trifauci
personat aduerso recubans immanis in antro.
cui uates horrere uidens iam colla colubris
melle soporatam et medicatis frugibus offam 420
obicit. ille fame rabida tria guttura pandens
corripit obiectam, atque immania terga resoluit
fusus humi totoque ingens extenditur antro.
occupat Aeneas aditum custode sepulto
euaditque celer ripam inremeabilis undae. 425

- **Proceda a la escansión y comentario de los siguientes versos:**

‘nullae hic insidiae tales (absiste moueri),
nec uim tela ferunt; licet ingens ianitor antro
aeternum latrans exsanguis terreat umbras,
casta licet patruī seruet Proserpina limen.
Troius Aeneas, pietate insignis et armis,
ad genitorem imas Erebi descendit ad umbras.